101 — 19

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 101 Northumberland East — S. District No. 27 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Percy Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — A. S. Curtis {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBER IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					EXEMPTIONS. / EXEMPTIONS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Institution or Institution. / Famille, Institution ou Institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges or concessions and lot or subdivision number. If in a township, or parish. Street and, before number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rangs ou concessions et lot ou No de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single / Célibataire, marié(e), veuf (veuve)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants arrivés au Canada.	Year of naturalization. If naturalized in Canada. / Pour les étrangers naturalisés au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade. / Emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (leur instruction).	State whether earner is employed on a time basis or by piece, by day, by the week, by the month or by the year. / Mentionner si la personne gagne son salaire à la journée, à la pièce, à la semaine, au mois ou à l'année.	Weeks employed in 1910 at other occupations. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois en 1910.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal en 1910.	Hours of ordinary time per week at chief occupation. / Heures d'un travail régulier par semaine à l'emploi principal.	Hours of overtime per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from all occupations, if any. / Gains totaux en 1910 provenant de tous les emplois, s'il y a lieu.	Were any of the persons included in the return employed in any industry on Sunday? / Quelques-unes des personnes incluses dans le présent rapport ont-elles travaillé dans quelque industrie le dimanche?	Were any of the persons included in the return employed in any industry on Sunday? / Quelques-unes des personnes incluses dans le présent rapport ont-elles travaillé dans quelque industrie le dimanche?	Rate of wages per hour when employed by time, piece, day, week, month or year. / Taux du salaire par heure quand employé par heure, à la pièce, à la journée, à la semaine, au mois ou à l'année.	Up to. / Jusqu'à.	Amount of each. / Montant de chacune.	Cost of insurance for year. / Coût de l'assurance pour l'année.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Sait parler l'anglais.	Can read and write French. / Sait lire et écrire le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
175	179	Dunnacliff Margaret	Percy Township	F	Wife	M	August	1873	38	C			English	Canadian	Methodist																								
176	180	Potanigo Alfred	" S 1/2 14 " 4	M	Head	M	September	1836	73	C			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			Yes	No	Yes																		
		" Mabel	"	F	Wife	M	February	1871	41	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																						
		" Mabel	"	F	Daughter	S	July	1894	17	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																9	Yes	Yes				
		" Eliza	"	F	Daughter	S	February	1901	10	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																9	Yes	Yes				
		" Elmer	"	M	Son	S	March	1903	2	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Jessie	"	F	Daughter	S	August	1910	9/12	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
177	181	Verbridge George	N 1/2 13 Con 3	M	Head	M	August	1889	32	C			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			Yes	No	Yes												Yes	Yes				
		" Jennie	"	F	Wife	M	September	1882	29	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Helen	"	F	Daughter	S	January	1905	5	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Everlyn	"	F	Daughter	S	August	1908	3	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Donald	"	M	Son	S	June	1909	2	C			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		Parson George	"	M	Laborer	S	August	1897	14	England	1906		Scotch	Canadian	Methodist	Laborer			No	Yes	No	On Farm	52			100							Yes	Yes				
178	182	Anderson Frank	" N 1/2 Con 3	M	Head	M	November	1853	58	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			Yes	No	Yes												Yes	Yes				
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	April	1856	55	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Reginald	"	M	Son	S	October	1884	27	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Clara	"	F	Daughter	S	March	1897	14	C			English	Canadian	Methodist	None																4	Yes	Yes				
179	183	Anderson Harry	" Lot 18 - 3	M	Head	S	July	1887	24	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			Yes	No	Yes												Yes	Yes				
		" John	"	M	Brother	S	July	1891	20	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			Yes	No	Yes												Yes	Yes				
180	184	Langdon George	" " 16 - 3	M	Head	M	July	1836	74	C			English	Canadian	Methodist	Laborer			No	Yes	No	On Farm	20			175							Yes	Yes				
181	185	Ireland William	" " 16 - 3	M	Head	M	September	1881	30	C			English	Canadian	A. Methodist	Laborer			No	Yes	No	On Farm	36			216							Yes	Yes				
		" Catherine	"	F	Wife	M	September	1876	35	C			English	Canadian	A. Methodist	None																	Yes	Yes				
		" George	"	M	Son	S	May	1909	2	C			English	Canadian	A. Methodist	None																						
		" William	"	M	Son	S	March	1905	6	C			English	Canadian	A. Methodist	None																1	Yes	Yes				
182	186	Ireland Wanda	" " 3	M	Head	M	October	1877	34	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes				
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	August	1879	34	C			English	Canadian	A. Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Clara	"	F	Daughter	S	May	1901	20	C			English	Canadian	A. Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Violet	"	F	Daughter	S	March	1905	16	C			English	Canadian	A. Methodist	None																8	Yes	Yes				
		" Amanda	"	F	Daughter	S	March	1900	11	C			English	Canadian	A. Methodist	None																7	Yes	Yes				
183	187	Verbridge Arthur	" Lot 13 - 3	M	Head	M	May	1863	48	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			Yes	No	Yes												Yes	Yes				
		" Catherine	"	F	Wife	M	November	1868	43	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" James	"	M	Son	S	October	1891	18	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Annie	"	F	Daughter	S	May	1895	15	C			English	Canadian	Methodist	None																8	Yes	Yes				
	Appelby	William	"	M	Nephew	S	April	1897	14	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Frank	"	M	Laborer	S	May	1896	15	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
184	188	Newcomb Thomas	" S 1/2 14 - 3	M	Head	M	March	1871	40	C			English	Canadian	Methodist	Farmer					Yes												Yes	Yes				
		" Charlotte	"	F	Wife	M	June	1873	38	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Charles	"	M	Son	S	October	1898	13	C			English	Canadian	Methodist	None																9	Yes	Yes				
		" Hattie	"	F	Daughter	S	February	1900	11	C			English	Canadian	Methodist	None																6	Yes	Yes				
		" Amarilla	"	F	Grandmother	W	December	1832	76	C			English	Canadian	Missionary	None																	Yes	Yes				
185	189	Forsyth Louisa	" N 1/2 15 - 3	F	Head	W	October	1863	48	C			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes				
		" Marian	"	F	Daughter	S	April	1896	15	C			English	Canadian	Methodist	None																7	Yes	Yes				
		Forsyth Sylvia	"	F	Boarder	S	December	1895	16	C			English	Canadian	Methodist	None																9	Yes	Yes				
		Frizzle Emma	"	F	Daughter	S	November	1904	7	C			English	Canadian	Methodist	None																5	Yes	Yes				
186	190	Wright William	" " 17 - 3	M	Head	M	June	1868	43	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Laborer			No	Yes	No	On Farm	42			370							Yes	Yes				
		" Ida	" "	F	Wife	M	August	1871	40	C			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes				
187	191	Haviland Brooks	" " 17 - 3	M	Head	M	April	1868	43	New Zealand	1885		English	Canadian	Anglican	Banker			No	Yes	No	At Bank	50			1400							Yes	Yes				
		" Rosalie	"	F	Wife	M	May	1881	30	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes				
		Rea Margaret	"	F	Nothumberland	D	June	1850	61	England	1886		English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes				
188	192	Twamley Ira	" 17 - 3	M	Head	S	August	1833	78				English	Canadian	R. Catholic	Farmer					No												Yes	Yes				